

Ringkasan Informasi Produk dan Layanan (RIPLAY) Versi Umum
Product and Service Information Overview General Version

Name Penerbit: <i>Issuer Name</i>	PT Bank UOB Indonesia	Nama Produk: <i>Product Name</i>	Layanan <i>Application Programming Interface (API)</i> Bank UOB Indonesia <i>Bank UOB Indonesia Application Programming Interface (API) Services</i>
		Jenis Produk: <i>Product Type</i>	Fitur / Layanan Perbankan Elektronik <i>Feature / Electronic Banking Service</i>
Deskripsi Produk: <i>Product Description</i>	Layanan UOB API memberi Nasabah sebuah kanal yang memfasilitasi layanan perbankan secara real-time, misalnya, mengakses informasi rekening atau melakukan pembayaran instan dengan aman tanpa harus masuk ke kanal perbankan online. / <i>UOB API services provide customer with a channel that enables real-time banking services, such as accessing account information or making instant payments securely without the need to log in to online banking.</i>		

Fitur Utama / Key Features

UOB menyediakan serangkaian layanan API yang memungkinkan Nasabah untuk terhubung dengan UOB dan memperoleh informasi rekening secara *real-time*, serta mengirimkan instruksi pembayaran domestik secara instan. / *UOB offers a set of API services that allow customer to connect to UOB and retrieve real-time information in relation to their accounts, as well as sending domestic payments instructions to us instantaneously.*

Gambaran umum layanan API kami yang ditawarkan adalah sebagai berikut:
An overview of our API services offered is appended below:

Layanan API dari Nasabah ke Bank <i>Customer-to-Bank API Services</i>	
Layanan Rekening <i>Account Services</i>	Layanan Pembayaran <i>Payment Services</i>
<ul style="list-style-type: none"> • Melihat Saldo Rekening/ <i>Balance Inquiry</i> ^{SNAP} • Melihat Riwayat Transaksi/ <i>Bank Statement</i> ^{SNAP} • Mencari Riwayat Transaksi/ <i>Transaction History List</i> ^{1 SNAP} 	<ul style="list-style-type: none"> • Transfer Antar-Bank/ <i>Interbank Transfer</i> ^{SNAP} (BI-FAST² & RTOL³) • Transfer Internal / <i>Intrabank Transfer</i> ^{SNAP} (IAFT) • Transfer Proxy / <i>Proxy Transfer</i> (BI-FAST²) • Pengembalian Dana Korporasi / <i>Corporate Refund Transaction</i> (BI-FAST², RTOL³ & IAFT) • Status Pengembalian Dana Korporasi / <i>Corporate Refund Status</i> • Status Transaksi / <i>Transaction Status</i> ^{SNAP} • Pencarian Nama Rekening Eksternal / <i>External Account Inquiry</i> ^{SNAP} • Pencarian Nama Rekening Internal / <i>Internal Account Inquiry</i> ^{SNAP} • Pencarian Proxy / <i>Proxy Lookup</i> (BI-FAST)



Layanan API dari Bank ke Nasabah
Bank-to-Customer API Services

Layanan Rekening
Account Services

- Credit Notification
- Debit Notification

- 1) Pencarian Riwayat Transaksi memungkinkan permintaan pencarian hingga 60 hari kalender dari riwayat transaksi. / *Transaction History Enquiry List allows search enquiries for up to 60 calendar days of transaction history.*
- 2) Pembayaran BI-FAST saat ini dibatasi hingga Rp250 juta per transaksi. / *BI-FAST payment limits are currently capped at IDR250 million per transaction.*
- 3) Pembayaran RTOL saat ini dibatasi hingga Rp100 juta per transaksi. / *RTOL payment limits are currently capped at IDR100 million per transaction.*

Manfaat dan Risiko / Benefits and Risks

Manfaat: / Benefits:

- Melihat saldo rekening menggunakan aplikasi Anda sendiri tanpa perlu login ke internet banking. / *View account balance using your own application without needing to log-in to internet banking.*
- Melakukan pembayaran *real-time* termasuk pengembalian uang pembayaran melalui aplikasi Anda. / *Make real-time payments, including payment refunds, through your application.*
- Menerima pemberitahuan secara *real-time* untuk semua transaksi kredit dan debit yang berisi detail transaksi lengkap untuk proses rekonsiliasi Anda yang lebih mudah. / *Receive real-time notifications for all credit and debit transactions, containing complete transaction details to make your reconciliation process easier.*
- Memanfaatkan jaringan terbuka, protokol keamanan yang diakui industri untuk transmisi data yang aman dan format yang mengikuti ketentuan industri*. / *Leverage open networks, industry-recognized security protocols for secure data transmission and formats that follows industry regulation*.*

*UOB telah menyesuaikan layanan API dengan Standar Nasional Open API Pembayaran (SNAP) yang ditetapkan oleh Bank Indonesia untuk jenis layanan API yang termasuk dalam cakupan peraturan tersebut. / *UOB has aligned its API services with the National Standard for Open API Payments (SNAP) established by Bank Indonesia for the types of API services that fall within the scope of the regulation.*

Risiko: / Risk:

- Kemungkinan terjadinya gangguan pada sistem/jaringan komunikasi layanan API yang dapat menyebabkan layanan perbankan melalui API tidak dapat dilakukan. / *The possibility of disruption to the API service communication system/network which could result in banking services via API not being able to be carried out.*
- Penyalahgunaan Layanan API milik Nasabah akibat kebocoran informasi kredensial (security keys API) yang disebabkan oleh kelalaian Nasabah. Karena hal tersebut, Nasabah perlu memastikan informasi kredensial (security keys API) selalu senantiasa tersimpan dengan baik. *Misuse of the Customer's API Services due to the leakage of credential information (API security keys) caused by the Customer's negligence. Therefore, the Customer must ensure that the credential information (API security keys) are always properly stored.*

Biaya / Fee

Berikut adalah biaya-biaya layanan API: <i>The following are the API Service fees:</i>	
Biaya instalasi awal satu kali <i>One-time setup fee:</i>	IDR50,000,000
Biaya pemeliharaan: <i>Maintenance fee:</i>	IDR25,000,000 per permintaan / <i>per request</i>
Biaya Panggilan API: <i>API Call fee:</i>	IDR200 per panggilan / <i>per call</i>
Biaya Transaksi: <i>Transaction Fee:</i>	Mengikuti ketentuan yang berlaku untuk masing-masing tipe pembayaran (BI-FAST dan RTOL) untuk Nasabah korporasi. / <i>Follow provisions that apply to each payment type (BI-FAST and RTOL) for corporate customers.</i>

Ketentuan Layanan dan Tata Cara / *Terms of Services and Procedures*

Ketentuan Layanan: / *Terms of Services :*

- Layanan diberikan kepada nasabah korporasi yang memiliki jumlah transaksi yang banyak dan membutuhkan konektivitas dengan Bank secara *Host to Host* menggunakan API. / *The service is provided to the Wholesale Banking segment, which has a high transaction volume and requires host-to-host connectivity with the Bank using APIs*
- Nasabah harus dalam bentuk perusahaan yang mana keabsahan pendiriannya harus sesuai dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku. / *Customers must be corporate entities, and the legality of their establishment must comply with applicable laws and regulations.*
- Layanan API adalah sebagai kanal bagi Nasabah untuk menerima informasi rekening maupun mengirimkan transaksi ke PT Bank UOB Indonesia, pemrosesan transaksi lebih lanjut mengikuti ketentuan yang ada. / *The API service serves as a channel for Customers to receive account information and to submit transactions to PT Bank UOB Indonesia, with further transaction processing conducted in accordance with applicable terms and conditions.*
- Setiap Nasabah yang akan menggunakan Layanan API diwajibkan untuk memiliki alamat IP Address tetap dalam jaringan internet dan melakukan instalasi aplikasi pengamanan di sistem/ komputer yang akan dipakai untuk mengirimkan instruksi perbankan dan/atau menerima laporan-laporan perbankan dan memenuhi spesifikasi perangkat keras yang ditentukan oleh Bank. / *Each Customer intending to use the API service is required to have a fixed IP address on the internet network and to install security applications on the system/computer that will be used to send banking instructions and/or receive banking reports, as well as to comply with the hardware specification determined by the Bank.*
- Setiap Nasabah yang akan menggunakan Layanan diwajibkan untuk mengikuti standarisasi teknis dan tata kelola yang diatur oleh Bank Indonesia melalui SNAP. / *Each customer intending to use the service is required to follow technical dan governance standards regulated by Bank Indonesia Through SNAP.*

Tata Cara: / *Procedures :*

- Nasabah mengisi dan menandatangani formulir pendaftaran dan perjanjian kerjasama layanan API. / *customer fill and sign the API services registration form and agreements.*
- Nasabah mengirimkan dokumen pendukung lainnya yang sesuai dengan ketentuan layanan API. / *Customers send other supporting dokument as per the API service requirements.*



- Nasabah melakukan pengembangan sistem, uji coba bersama dengan UOB dan melakukan implementasi Layanan API sesuai dengan pilihan Nasabah. / *Customers develop their systems, conduct testing together with UOB and implement API services according to the customer choice.*

Untuk pertanyaan lebih lanjut dan/atau penyampaian pengaduan terkait layanan API Bank UOBI Indonesia dapat menghubungi UOB Contact Center 14008 / *For further questions and/or complaint regarding UOBI Indonesia Bank API services, please contact the UOB Contact Center at 14008.*

Informasi Tambahan / *Additional Informations*

- Untuk penutupan layanan API, nasabah dapat mengajukan permohonan penutupan melalui Relationship Manager Nasabah dan mengisi formulir penutupan layanan API. / *To terminate the API service, Customers can submit a termination service request through the Customer Relationship Manager and fill out the API service termination form.*

Disclaimer (penting untuk dibaca/*must be read*):

1. Informasi yang tercantum dalam dokumen ini berlaku pada tanggal dokumen ini diterbitkan. / *Information as described in this document takes effect on the issuance date of the document.*
2. Bank dapat menolak permohonan Layanan API apabila nasabah tidak memenuhi persyaratan dan peraturan yang berlaku. / *Banks may reject the API service application if the customer fails to meet the requirements and the applicable regulations.*
3. Nasabah harus membaca dengan teliti RIPLAY ini dan berhak bertanya kepada pegawai Bank atas semua hal terkait RIPLAY ini. / *The Customer shall thoroughly read this Summary of Product and Service Information and be entitled to make inquiry to the Bank's officer on all matters related to this Summary of Product and Service Information.*
4. Informasi besarnya biaya layanan API adalah tidak mengikat, dan akan dikenakan Bank kepada nasabah sesuai perubahan yang berlaku jika ada, dengan pemberitahuan terlebih dahulu kepada nasabah./ *Information on the API service fees applicable in each product are non-binding and shall be charged by the Bank to the customers according to applicable changes, if any, with prior notification to the customers.*
5. Ketentuan lebih lanjut mengenai Layanan API akan disepakati dalam perjanjian kerjasama Layanan API. Apabila ada hal-hal yang bertentangan dengan antara ringkasan ini dengan perjanjian kerjasama Layanan API, maka perjanjian kerjasama Layanan API yang akan berlaku. *Further terms and conditions related to API Service will be governed further in the API Service Agreement. In event of any inconsistency between this summari and API Service Agreement, then API Service Agreement shall apply.*
6. UOB Indonesia berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan dan Bank Indonesia serta merupakan peserta penjaminan Lembaga Penjamin Simpanan (LPS). *UOB Indonesia is licensed and supervised by the Financial Services Authority (OJK) and Bank Indonesia also member of Indonesia Deposit Insurance Corporation (IDIC).*